

Infermieristica 1 Mon rôle et lieu de travail



- Décrivez votre niveau d'études
- Décrivez votre lieu de travail et vos départements
- Expliquer le matériel et l'orientation dans les hôpitaux
- Vocabulaire : services, mobilier et locaux hospitaliers, équipements, tenue de travail, chaussures

| | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|--|
| Le diplôme | <i>(Il diploma)</i> | Le lit d'hôpital | <i>(Il letto d'ospedale)</i> |
| La formation professionnelle | <i>(La formazione professionale)</i> | Le moniteur (cardiaque) | <i>(Il monitor (cardiaco))</i> |
| Le service (hospitalier) | <i>(Il reparto (ospedaliero))</i> | L'oxygénothérapie | <i>(L'ossigenoterapia)</i> |
| Le département | <i>(Il dipartimento)</i> | La blouse | <i>(Il camice)</i> |
| La réception | <i>(La reception)</i> | Les chaussures de sécurité | <i>(Le scarpe antinfortunistiche)</i> |
| La salle d'attente | <i>(La sala d'attesa)</i> | Mettre la blouse | <i>(Indossare il camice)</i> |
| La chambre du patient | <i>(La stanza del paziente)</i> | Enfiler des gants | <i>(Indossare i guanti)</i> |
| Le brancard | <i>(La barella)</i> | Orienter un patient | <i>(Indirizzare un paziente)</i> |
| Le fauteuil roulant | <i>(La sedia a rotelle)</i> | Présenter son dossier | <i>(Presentare il proprio fascicolo)</i> |

1. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-----------------------------|--|
| a. Le service (hospitalier) | 1. Le département |
| b. La salle d'attente | 2. La pièce du malade |
| c. La chambre du patient | 3. La pièce près de la réception |
| d. Le fauteuil roulant | 4. La chaise pour transporter un patient |

a-1 b-3 c-2 d-4



2. Il mio ruolo nel reparto di cardiologia (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: tournée, radiologie, poste, roulant, hôpital, service, diplôme, lit

Je m'appelle Karim et je suis médecin dans un _____ public à Lyon. J'ai un _____ de médecine de mon pays et un master en santé publique. En France, je dois encore faire des stages et des formations, mais je travaille déjà avec l'équipe.

Je travaille surtout dans le _____ de cardiologie. Notre service est au troisième étage. À côté, il y a le service de _____ et, plus loin, le service des urgences. Je commence ma journée à 8 heures. D'abord, je vais au _____ de soins pour parler avec les infirmières et les aides-soignants. Nous regardons les dossiers patients et nous organisons la _____ du matin.

Ensuite, je vais dans les chambres des patients. Je vérifie le _____ médicalisé, l'appareil de monitoring et le tensiomètre. Je porte toujours une blouse blanche, un badge d'identification et des chaussures de sécurité. Quand un patient ne peut pas marcher, nous utilisons un fauteuil _____ ou un brancard pour aller à la salle d'examen ou à la salle d'opération.

Mon travail est très varié : je donne des consignes à l'équipe, j'explique les traitements aux patients et je travaille en équipe avec les autres médecins. J'aime mon poste, car je peux utiliser mon expérience et apprendre le système de santé français.

Mi chiamo Karim e sono medico in un ospedale pubblico a Lione. Ho una laurea in medicina ottenuta nel mio paese e un master in salute pubblica. In Francia devo ancora fare dei tirocini e seguire delle formazioni, ma lavoro già con il team.

Lavoro soprattutto nel reparto di cardiologia. Il nostro reparto è al terzo piano. Accanto c'è il reparto di radiologia e, più avanti, il pronto soccorso. Inizio la mia giornata alle 8. Prima vado al punto di assistenza per parlare con le infermiere e gli ausiliari. Consultiamo le cartelle dei pazienti e organizziamo il giro del mattino.

Poi vado nelle stanze dei pazienti. Controllo il letto medicalizzato, l'apparecchio di monitoraggio e il misuratore della pressione. Indosso sempre un camice bianco, un badge identificativo e scarpe antinfortunistiche. Quando un paziente non può camminare, usiamo una sedia a rotelle o una barella per portarlo in sala d'esame o in sala operatoria.

Il mio lavoro è molto vario: do indicazioni al team, spiego i trattamenti ai pazienti e lavoro in équipe con gli altri medici. Mi piace il mio ruolo, perché posso mettere a frutto la mia esperienza e imparare il sistema sanitario francese.

1. Quel est le niveau d'études de Karim et que doit-il encore faire en France ?

2. Où se trouve son service dans l'hôpital et quels autres services sont à proximité ?

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

Elle a obtenu son diplôme après une formation professionnelle récente.

Vero Falso

Elle commence sa journée en allant directement dans les chambres des patients.

Quand un patient arrive, elle contrôle son dossier et l'équipement cardiaque.



4. Scegli la soluzione corretta

1. Je me présente : je _____ infirmier et je travaille dans le service de chirurgie.

(Mi presento: sono infermiere e lavoro nel reparto di chirurgia.)

a. suis b. est c. serai d. étais

2. À la réception, j'_____ les patients et je leur indique la salle d'attente.

(Alla reception accolgo i pazienti e indico loro la sala d'attesa.)

a. accueilli b. accueille c. accueille d. accueillons

3. Ensuite, je les _____ vers la salle d'examen ou vers leur chambre.

(Poi li accompagno verso la sala visite o verso la loro camera.)

a. accompagne b. accompagnes c. accompagné
d. accompagnent

1. suis 2. accueille 3. accompagne

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

Patient:

Bonjour, je m'appelle Martin Dupont, j'ai un rendez-vous pour voir le docteur Bernard en cabinet médical.

(Buongiorno, mi chiamo Martin Dupont, ho un appuntamento con il dottor Bernard all'ambulatorio medico.)

Réceptionniste:

Bonjour Monsieur Dupont, le cabinet médical est au service de médecine interne, au premier étage, je vous oriente.

(Buongiorno signor Dupont, l'ambulatorio medico si trova nel reparto di medicina interna, al primo piano; le indico la direzione.)

Réceptionniste:

Vous passez par la salle d'attente à gauche, puis vous signalez votre arrivée à l'infirmière.

(Prenda la sala d'attesa a sinistra, poi segnali il suo arrivo all'infermiera.)



Patient: *Merci beaucoup, je vais à la salle d'attente du service de médecine interne.*
(Grazie mille, vado nella sala d'attesa del reparto di medicina interna.)

1. Quand vous allez à l'hôpital en France, quelles informations personnelles devez-vous donner à la réception ?

2. Décrivez un hôpital que vous connaissez : quels services ou départements avez-vous vus ?

6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

Dans mon service/ département, je travaille surtout... / Ma formation professionnelle est en... / J'ai un diplôme en... / Pour vous rendre à..., prenez/allez/continuez vers...

1. Pouvez-vous décrire votre poste actuel ou le poste que vous visez dans un hôpital ou une clinique ? Quelles sont vos tâches principales ?

2. Parlez de votre formation ou de votre diplôme en santé. Qu'avez-vous étudié et où ?

3. Décrivez votre service ou département : qui y travaille et quels types de patients ou de situations y voyez-vous habituellement ?

4. Comment expliquez-vous à un patient où se trouvent la réception, la salle d'attente et les chambres des patients dans votre établissement ?

7. Email

Objet : Présentation de votre rôle au nouvel hôpital

Bonjour,

Bienvenue dans notre **hôpital** de Lyon. Vous commencez votre travail chez nous le 1er du mois prochain.

Vous allez travailler dans le **service de pédiatrie**. C'est un **département** pour les enfants, au 3^e étage. Dans ce service, il y a :

- une grande **salle d'attente** pour les familles,
- des **chambres** avec deux ou trois **lits d'hôpital**,
- un petit **cabinet médical** pour les examens,
- et une petite **pharmacie de l'hôpital** pour les médicaments des enfants.

Votre **chef de service** s'appelle Dr Martin. Il porte une **blouse** blanche et une **tenue professionnelle** bleue. Comme tous les infirmiers, vous devez aussi porter la blouse, la tenue professionnelle et des **chaussures de sécurité**. Vous utilisez souvent des **gants**, un **stéthoscope** et parfois une **perfusion**.

Nous avons besoin de quelques informations pour préparer votre arrivée :

- Votre **niveau d'études** et votre **diplôme** d'infirmier / infirmière,
- Une petite description de votre expérience dans un hôpital ou un cabinet médical,
- Vos **horaires** possibles : pouvez-vous être **de garde** la nuit ou le week-end ?

Merci de répondre par mail et de vous **présenter** brièvement : qui vous êtes, votre rôle comme infirmier / infirmière, et ce que vous pouvez faire pour **aider** les patients et les familles (par exemple : donner des informations, orienter les parents vers la salle d'attente, préparer un lit d'hôpital, etc.).

Cordialement,

Julie Bernard

Responsable des ressources humaines

Hôpital de Lyon



Scrivi una risposta appropriata: *Je m'appelle ... et je suis infirmier / infirmière depuis ... / Dans mon travail, je m'occupe de ... / Je peux travailler ... et je peux être de garde ...*
